

Dežélني zakonik in vladni list

za

krajnsko kronovino.

XII. Dél. III. Técaj 1851.

Izdan in razposlan 28. Marca 1851.

Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt

für das

Kronland Krain.

XII. Stück. III. Jahrgang 1851.

Ausgegeben und versendet am 28. März 1851.

Pregled zapovada:

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

Št. 64. Razpis ministerstva za vojaške reči od 22. Januarja 1851, s katerim se da na znanje, kako gré rav-

65. Razglas o k. krainskiga deželnega poglavarstva od 17. Februarja 1851. Odprava omejeni pobišnega

caajem eelega uuniga tecaaja njaannu staawo e buukuurshu poggabo ee shiye nuzaj

Zavolje toj nar. **inženir** **Božidar** **Čič** **inženirski**

XII. Stück. 11. Jahrgang 1851

Ausgegeben und bestellt am 28. März 1934.

V. N. J. N. Nationalen Rosalie Reger - Ausbeute. Druck aus der Egerischen Buchdruckerei.

Rajski ministerstvo za vojsko 22. januarja 1851.

v svojem lastnem imenu k vojaški politiki.

Inhalts - Uebersicht:

	Seite
Nr. 64. Erlass des Kriegsministeriums vom 22. Jänner 1851. Behandlung der Nachmänner (Substituten) hinsichtlich des Einrückens, ihrer Rücksendung und Dienstzeit, falls sie nach der Hand im eigenen Namen zum Eintritte berufen werden	117
„ 65. Kundmachung der k. k. Statthalterei für Krain vom 17. Februar 1851. Aufhebung der Beschränkungen des Hausirhandels ungarischer Unterthanen in anderen Kronländern und umgekehrt	118

Kronländern bereits seit Jahren gelten, nunmehr auch in den abgeordneten Kronländern in Wirkksamkeit.

Po tem se tedaj za prihajanje nastopnikov k armadi za naprej ustanovi povelje - hoba (dobro) z njih mescev, v kateri imajo nastopniki na mesto nepričakovanih prihajanja - ali, kaj bodo spretniki po postavi ali koper postavo nepričakovanih prihajanja - statt der Abwesenden an deren Statt einzurücken haben, die Abwesenheit der Kar se tice nazajposiljanja nastopnikov, imajo pravilo, oboro, da jih je vsakokrat in prvi nazaj postati, kakor hitro se spretniki v vojašnje kare vrnemo.

In Beziehung auf die Rücksendung der Nachmänner hat der Grundsatzt, dass die Nachmänner, als die vort, za postaven, als nepostavne nepričakovani, se, ako ga pozneje srečka (fox) kadence, da mora v lastnem imenu med vojaške, listi čas v postavno službo dobo (kapitulacije) vrtaja, kar je že kakor namestnik

Jedem Nachmannen, er mag für einen legal oder illegal Abwesenden gestellt sein, wird, falls ihn nach der Hand das Los zur Stellung im eigenen Namen trifft, jene Dienstzeit in die Capitulation eingerechnet, welche er bereits als Substitut gedient hat.

Csotich m. p.

64.

Razpis ministerstva za vojaške reči 22. Januarja 1851,

s katerim se da na znanje, kako gre ravnati z nastopniki (namestniki) zastran njih prihoda k armadi, njih poslanja na dom in njihovega službnega časa, ako se pozneje v svojem lastnem imenu k vojašnji pokličejo.

(Je v obnim deržavnim zakoniku in vladnim listu, XIII. délu, št. 51, izdanim in razposlanim v samo némškim kakor tudi slovénsko-némškim jeziku 7. Marca 1851.)

Ker se po izdanem najvišjem patentu 5. Decembra 1848 sedaj tudi v staropopisanih kronovinah, na Ogerskem, Erdeljskem, Hervaškem, Slavonskem, kakor tudi v Serbski vojvodini in Temeškem Banatu vojaki po tistih glavnih vodilih srečkanja (lozanja), razredbe i. t. d. k armadi jemljejo, ktere so v tej zadevi bile že popred za lombardo-beneško kraljestvo in za Tirolsko ustanovljene, imajo tisti predpisi, ki v ravno imenovanih obeh kronovinah že oddavna čez to obstoje, kako je z nastopniki (namestniki) zastran njih prihajanja k armadi, nazaj pošiljanja in njih službnega časa ravnati, od sedaj naprej tudi v ostalih imenovanih kronovinah moč zadobiti.

Po tem se tedej za prihajanje nastopnikov k armadi za naprej ustanovi povsod doba (obrok) štirih mescov, v kateri imajo nastopniki na mesto nepričijočih prihajati, naj bodo spredniki po postavi ali zoper postavno nepričijoči.

Kar se tiče nazajpošiljanja nastopnikov, ima to pravilo občno veljati, da jih je vsakikrat in precí nazaj poslati, kakor hitro se spredniki v vojašnjo zares vzamejo.

Vsacemu nastopniku, naj je bil vzet za postavno ali nepostavno nepričijočega, se, ako ga pozneje srečka (loz) zadene, da mora v lastnem imenu med vojake iti, tisti čas v postavno službno dobo (kapitulacijo) vrajta, kar je že kakor namestnik služil.

Csorich s. r.

64.

Erlass des Kriegsministeriums vom 22. Jänner 1851,

womit die Behandlung der Nachmänner (Substituten) hinsichtlich des Einrückens, ihrer Rücksendung und Dienstzeit, falls sie nach der Hand im eigenen Namen zum Eintritte berufen werden, bekannt gegeben wird.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XIII, Stück, Nr. 51. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein- als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 7. März 1851.)

Da die Berufung zur Armee seit dem Erscheinen des Allerhöchsten Patentes vom 5. December 1848 nunmehr auch in den altconscriptirten Kronländern, in Ungarn, Siebenbürgen, Croatien, Slavonien, so wie in der serbischen Wojwodschaft und dem Temeser Banate, nach jenen Hauptgrundsätzen der Losung, Classification u. s. w. geschieht, welche in dieser Beziehung vorher schon für die Lombardie, Venedig und Tirol festgestellt worden sind; so haben die Vorschriften, welche über die Behandlung der Nachmänner (Substituten) rücksichtlich des Einrückens, der Rücksendung und ihrer Dienstzeit in den eben genannten Kronländern bereits seit Jahren gelten, nunmehr auch in den übrigen genannten Kronländern in Wirksamkeit zu treten.

Es wird demnach in Bezug auf das Einrücken der Nachmänner nunmehr allwärts die Frist von vier Monaten festgesetzt, in welcher die Nachmänner anstatt der Abwesenden an deren Statt einzurücken haben, die Abwesenheit der Vormänner mag legal oder illegal sein.

In Beziehung auf die Rücksendung der Nachmänner hat der Grundsatz allgemein zu gelten, dass diese jederzeit und alsogleich stattzufinden hat, sobald die Vormänner vom Militär wirklich angenommen werden.

Jedem Nachmanne, er mag für einen legal oder illegal Abwesenden gestellt sein, wird, falls ihn nach der Hand das Los zur Stellung im eigenen Namen trifft, jene Dienstzeit in die Capitulation eingerechnet, welche er bereits als Substitut gedient hat.

Csorich m. p.

Razglas c. k. krajnskiga dežel. poglavarstva od 17. Februarja 1851.

Odprava omejenj pohišniga kramarjenja ogerskih podložnikov v družih kronovinah in nasproti.

Po storjenim zapražanju je visoko ministerstvo za kupčijstvo 6. Februarja t. l. št. 34/K. tu sim, de se po tém ravná, vediti dalo, de se imajo zdaj vse omejenja, ki so bile zavoljo izrédnih razmér storjéne, ne lé gledé pohišniga kramarjenja ogerskih pohišnih kramarjev v kronovinah ob ogerski meji, ampak tudi nasproti gledé pohišnih kramarjev iz teh kronovin na Ogerskim odpraviti, in torej zastran tega po postavah obstoječe določbe zastran pohišniga kramarjenja v moč zopet djati.

Gustav grof Chorinsky l. r.

c. k. poglavar.

65.

Kundmachung der k. k. Statthalterei für Krain vom 17. Februar 1851.

Aufhebung der Beschränkungen des Hausirhandels ungarischer Unterthanen in andern Kronländern und umgekehrt.

Aus Anlass einer vorgekommenen Anfrage hat das hohe Handelsministerium unter 6. Februar 1851 Zahl 34/H. zur Wissenschaft und Darnachachtung anher bedeutet, dass es nunmehr von allen durch die Ausnahmeverhältnisse in Ungarn hervorgerufenen Hausirhandels-Beschränkungen nicht nur in Absicht auf den Betrieb des Hausirhandels der ungarischen Hausirer in den an Ungarn angränzenden Kronländern, sondern auch umgekehrt der Hausirer aus diesen Kronländern in Ungarn abzukommen, und somit wieder die darüber gesetzlich bestehenden Hausirhandels-Bestimmungen in Wirksamkeit zu treten haben.

Gustav Graf Chorinsky m. p.

k. k. Statthalter.

Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt

Kronland Krain.

XIII. Stück. III. Jahrgang 1851.

Ausgegeben und versendet am 4. April 1851.

Inhalts-Übersicht

Nr. 65. Erlaß der k. k. Statthalterei für Krain vom 17. März 1851, womit die allerhöchst genehmigten Grundsätze über die Organisation der k. k. Polizei-Behörden und der festgestellte Wirkungsbereich derselben kund gemacht werden.

Kundmachung der k. k. Stollhölzer für Krain vom 17. Februar

1851.

Aufhebung der Beschränkungen des Holzhandels ungarischer Unterthanen in

unter 6. Februar 1851 Nach 34. H. zur Wissenschaft und Kundmachung an-
her bedeutet, dass es nunmehr von allen durch die Ausnahmeverhältnisse in Un-
garn hervorgerufenen Holzhandels-Beschränkungen nicht nur in Absicht auf
den Betrieb des Holzhandels der ungarischen Häuser in den an Ungarn
angrenzenden Kronländern, sondern auch umgekehrt der Häuser aus diesen
Kronländern in Ungarn abzukommen, und somit wieder die darüber gesetzlich
bestehenden Holzhandels-Bestimmungen in Wirksamkeit zu treten haben.

Gustav Graf Chorinsky v. p.

k. k. Stollhölzer.